

**GEMEINDE PROVEIS**  
Provincia Bozen



**COMUNE DI PROVÉS**  
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom-Seduta del  
**20.12.2018**

Uhr - ore  
**20:00**

Nach Erfüllung der im geltenden E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente T.U. delle leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.		Entsch. abwesend assente giust.	Unentsch. abwesend assente ingiust.
Ulrich Gamper			Alois Karl Dallasega	X	
Cristian Di Salvatore			Gotthard Gamper	X	
Patrick Mairhofer			Theodor Mairhofer		
Andreas Malleier	X		Sabine Marsoner		
Julia Nairz	X		Werner Pichler		
Valentin Thaler			Karin Valorz		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Dr. Matthias Merlo**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il signor

**Ulrich Gamper**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze.**

**Imposta municipale immobiliare (IMI) – detrazioni e aliquote.**

**GEGENSTAND: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Freibeträge und Steuersätze** - **OGGETTO: Imposta municipale immobiliare (IMI) – detrazioni e aliquote**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

Vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

Festgestellt, dass mit Landesgesetz Nr. 7 vom 26.09.2014 und LG 11 vom 25.9.2015 einige Bestimmungen des Landesgesetzes Nr. 3/2014 abgeändert wurden;

Accertato che con la legge provinciale n. 7 del 26.09.2014, nonché con legge provinciale n. 11 dd. 25.09.2015 sono state modificate alcune disposizioni nella legge provinciale n. 3/2014;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 27.03.2017 Nr. 54, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

Vista la delibera della Giunta comunale del 27.03.2017, n. 54, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Nach Einsichtnahme in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates vom 20.12.2018 Nr. 27 genehmigt worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

Vvisto il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 20/12/2018 n. 27, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta risp. delle maggiorazioni d'imposta;

Nach Einsichtnahme in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

Visto che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen (gIGWV4ZYjuUy3AvNIGsCBYOThzpBEU52/KEu+Y7r3tA=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (LWRG/5KJ1w+AeGT18NjscvPoe7aKShw8sCi/Tz5v+/o=) Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (gIGWV4ZYjuUy3AvNIGsCBYOThzpBEU52/KEu+Y7r3tA=) e contabile (LWRG/5KJ1w+AeGT18NjscvPoe7aKShw8sCi/Tz5v+/o=) di questa delibera ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Nach Einsichtnahme in das geltende Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol;

Visto la Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Proveis;

Visto il vigente statuto comunale del Comune di Proveys;

## B E S C H L I E S S T D E R G E M E I N D E R A T

mit 8 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen, 0 Enthaltungen,  
bei 8 anwesenden und abstimmenden Räten,  
ausgedrückt durch Handerheben

1) für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2019 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von 0,71 % für die Wohnungen gemäß Art. 3, Abs. 2 der GIS-Verordnung und für die anderen von den Landesbestimmungen vorgesehenen Immobilien festzulegen;

2) ab dem Jahr 2019 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in der Höhe von 520,00 Euro festzulegen (Hebesatz auf Erstwohnung 0,40 %)

3) ab dem Jahr 2019 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

a) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (kostenlose Nutzungsleihe):

Steuersatz: 0,26 %;

b) für die Wohnungen samt Zubehör gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der GIS-Verordnung (vermietete Wohnungen):

Steuersatz: 0,40 %

c) für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe b) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):

Steuersatz: 0,10 %

d) für die Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3: Katasterkategorie C/1, C/3 und D mit Ausnahme D/5 und D/10

Steuersatz: 0,56 %

e) für Immobilien der Katasterkategorie D/10, sofern sie nicht laut Art. 11, Buchst. g), L.G. Nr. 3 vom 23. April 2014 befreit sind.

Steuersatz: 0,20%

4) ab dem Jahr 2019 den unter Art. 3, Absatz 1 der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von 0,71 % festzulegen;

## I L C O N S I G L I O C O M U N A L E D E L I B E R A

Con 08 voti favorevoli, 0 voti contrari, 0 astensioni ,  
su 08 consiglieri presenti e votanti, espresso per  
alzata di mano

1) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del 0,71 % da applicare alle abitazioni previste dall'art. 3, comma 2 del regolamento IMI e agli altri immobili previsti dalle norme provinciali;

2) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 nella misura di 520,00 euro (aliquota 0,40 %)

3) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

a) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (comodato d'uso gratuito):

aliquota: 0,26 %;

b) per le abitazioni e le relative pertinenze giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI (abitazioni locate):

aliquota: 0,40 %

c) per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):

aliquota: 0,10 %

d) per i fabbricati giusto art. 9, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: gruppo catastale C/1, C/3 e D ad eccezione D/5 e D/10

aliquota: 0,56 %

e) immobili della categoria catastale D/10, qualora non esenti secondo l'art. 11, lettera g) della L.P. nr. 3 dd 23.aprile 2014

aliquota: 0,20 %

4) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 3, comma 1 del regolamento IMI nella misura del 0,71 %;

5) ab dem Jahr 2019 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden erhöhten Steuersatz festzulegen:  
Steuersatz: 0,2 %

6) ab dem Jahr 2019 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden Steuersatz festzulegen:  
Steuersatz: 0,2 %

7) ab dem Jahr 2019 für die Baugrundstücke und Katastergruppen F4 und F3 folgenden Steuersatz festzulegen: 0,71 %

8) gegenständlichen Beschluss als sofort rechtskräftig zu erklären;

9) gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

10) gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

5) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la seguente aliquota maggiorata per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:  
aliquota: 0,2 %

6) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3:  
aliquota: 0,2 %

7) di stabilire a decorrere dall'anno 2019 la seguente aliquota per aree fabbricabili e categorie catastali F/3 e F/4.

8) di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva;

9) di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) ;

10) di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Gemäß Artikel 183, Absatz 3 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird vorliegender Beschluss zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung vollstreckbar, wenn er nicht im Sinne des Art.183, 4. Absatz des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollziehbar erklärt wird.

Im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des Regionalgesetzes vom 3 Mai 2018, Nr. 2 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wird eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionsprechern im Gemeinderat übermittelt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Art. 120 GvD Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Ulrich Gamper

*digital signiertes Dokument*

Ai sensi dell'articolo 183, comma 3 del Codice degli enti locali della regione Autonoma Trentino-Alto Adige la presente delibera diviene esecutiva il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione se non dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art.183, 4. comma Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige.

A norma dell'art. 183, comma 2 della Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2 Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, si trasmette contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, copia del presente provvedimento, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (art. 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär/Il Segretario comunale

Dr. Matthias Merlo

*documento firmato tramite firma digitale*

**Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993  
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005**

**Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993  
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005**